

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Dosor och kapslingar för elmateriel i fasta installationer i hushåll och liknande –

Del 22: Särskilda fordringar på installationsdosor

Boxes and enclosures for electrical accessories

for household and similar fixed electrical installations –

Part 2-22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60670-22:2006. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60670-22:2006.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60670-22:2006

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60670-22, First edition, 2003 - Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations - Part 2-22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden skall användas tillsammans med SS-EN 60670-1, utgåva 1, 2005.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

**Boxes and enclosures for electrical accessories
for household and similar fixed electrical installations
Part 22: Particular requirements
for connecting boxes and enclosures
(IEC 60670-22:2003, modified)**

Boîtes et enveloppes pour appareillage
électrique pour installations électriques
fixes pour usage domestique et analogue
Partie 22: Règles particulières concernant
les boîtes et enveloppes de connexion
(CEI 60670-22:2003, modifiée)

Dosen für Installationsgeräte
für Haushalt und ähnliche ortsfeste
elektrische Installationen
Teil 22: Besondere Anforderungen
für Verbindungsdosen
(IEC 60670-22:2003, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 60670-22:2003, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 23B, Switches for household and similar fixed electrical installations, was submitted to the CENELEC Unique Acceptance Procedure and approved on 2005-08-26.

However, due to some omissions in the text and taking into account the comments submitted by National Committees during the voting period, the CLC/TC 23B Secretary asked BT not to ratify the document. A new draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 60670-22 on 2006-07-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2007-07-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2009-07-01

This Part 22, which specifies particular requirements for connecting boxes and enclosures, is to be used in conjunction with EN 60670-1:2005. This Part 22 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60670-1. Where a particular clause or subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 22, that clause or subclause applies as far as is reasonable. Where this Part 22 states “add”, “replace” or “delete”, the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Annexes ZA and ZB have been added by CENELEC.

The text of the International Standard IEC 60670-22:2003 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

[illegible]

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<i>Addition:</i>				
IEC 60998 (mod)	Series	Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes	EN 60998	Series
IEC 60999	Series	Connecting devices - Electrical copper conductors - Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units	EN 60999	Series



CONTENTS

1	Scope	9
2	Normative references.....	9
3	Definitions	9
4	General requirements	11
5	General notes on tests.....	11
6	Ratings	13
7	Classification	13
8	Marking	13
9	Dimensions	15
10	Protection against electric shock.....	15
11	Provision for earthing.....	15
12	Construction	15
13	Resistance to ageing, protection against ingress of solid objects and against harmful ingress of water.....	17
14	Insulation resistance and electric strength	17
15	Mechanical strength.....	19
16	Resistance to heat.....	19
17	Creepage distances, clearances and distances through sealing compound.....	23
18	Resistance of insulating material to abnormal heat and to fire.....	23
19	Resistance to tracking	23
20	Resistance to rusting	25
21	Electromagnetic compatibility.....	25
	Annex AA (informative) Examples of connecting boxes/enclosures	27
	Figure 101 – Single terminal device	25
	Figure 102 – Multiway terminal device.....	25
	Table 101 – Relationship between rated connecting capacity and test current.....	21
	Table 102 – Creepage distances, clearances and distances through sealing compound.....	23

BOXES AND ENCLOSURES FOR ELECTRICAL ACCESSORIES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures

1 Scope

This clause of Part 1 applies with the following addition:

Add after the fourth paragraph:

This standard applies to connecting boxes for junction(s) and/or tapping(s).

NOTE Unless otherwise stated, throughout the document the term “boxes” also applies to “enclosures”.

2 Normative references

This clause of Part 1 applies with the following addition:

IEC 60998 (series), *Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes*

IEC 60999-1:1999, *Connecting devices – Electrical copper conductors – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units – Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm² up to 35 mm² (included)*

